

医薬安全性翻訳ワークショップ

【全3回】

医薬翻訳デビューの第一歩!

日時：10月14日(日)

10月28日(日)

11月18日(日)

※全3回、各回 12:30~14:30

場所：共同通信会館4階

インタースクール東京校

東京都港区虎ノ門2-2-5

定員：10名 (最少開講人数：5名)

受講料：32,400円(税込)

参加条件：①(株)インターグループ人材部の
派遣スタッフ登録がある方
②翻訳の実務経験3年以上程度

医薬分野にチャレンジ! 翻訳経験者歓迎!!

弊社での医薬翻訳の求人情報例(一例)

求人需要の高い医薬翻訳に携わるチャンスです!

・医薬安全性情報 ・外資 CRO 新薬開発 ・外資製薬メーカー(社内翻訳+通訳) ・医療機器メーカー研究部門付翻訳 ・薬効/薬理試験資料
・非臨床試験報告書 ・毒性試験報告書 ・安定性試験報告書 ・治験概要書 ・治験実施計画書 ・治験総括報告書 ・治験参加者用同意書
・症例報告書 ・有害事象報告書 ・CTD ・照会事項/回答 ・PSUR ・市販後調査 ・添付文書 ・投稿論文 ・CIOMS ・副作用/有害事象報告書
・特定薬ガイドライン ・学術論文 ・SOP ・原料規格検討 ・品質試験報告書 ・分析法バリデーション計画書/報告書 ・製造管理基準書
・製造マニュアル ・FDA 監査関連データ ・医療機器取扱説明書 ・医療機器品質保証マニュアル など 他にも多数の医療/医薬翻訳案件があります

求人情報が多い安全性情報分野がテーマ

第1回 10月14日(日)：医薬英語翻訳の基本的知識

第2回 10月28日(日)：医薬安全性翻訳の基本的知識

※第2回の講座終了後、課題を配布いたします。次回開催時に講師に添削していただきます

第3回 11月18日(日)：CIOMS個別症例報告のレビュー(肺癌)

講師による課題添削で
実力を磨きましょう!

医薬・薬学英语に長く携わってこられた現場力のある講師が担当

一般社団法人 くすりの適正使用協議会 片山 厚講師

国立大学農学部卒、またアメリカのニューヨーク大学経営大学院でMBA(経営学修士)取得。国内大手製薬メーカーの営業部門でMRとして大学病院・癌感染症専門病院を担当。仕事上医学英語やオンコロジー領域の知識の必要性を痛感。その後、外資系となり管理部門を経て安全性部門に勤務。GVP/GPSPやCIOMS症例翻訳のスペシャリストとして、医学・薬学英语の社内研修も担当。現在は医薬安全性翻訳講座の講師としても活躍中。

株式会社インターグループ
人材部 ワークショップ担当

E-mail：ipacs-tky@intergroup.co.jp

TEL：03-5549-6904(人材部直通)

(受付時間：月～金 9:00～17:30)

お申込み・お問い合わせはメール ipacs-tky@intergroup.co.jp で受付いたします。

※申込書・受講料の受領が確認でき次第申込完了となります。

件名に「医薬安全性翻訳ワークショップ申込」、

本文に ①氏名 ②職業 ③電話番号 ④メールアドレス ⑤何でこのワークショップを知ったか を記載の上、送信ください。